

High-Flo[®] pompen

312645D

Ontworpen voor lage druk, gemiddelde volumecirculatie van afwerkmaterialen. Niet gebruiken om leidingen door te spoelen of te reinigen met bijtende middelen, zuren, schurende afbijtmiddelen en dergelijke vloeistoffen.



Belangrijke veiligheidsinstructies

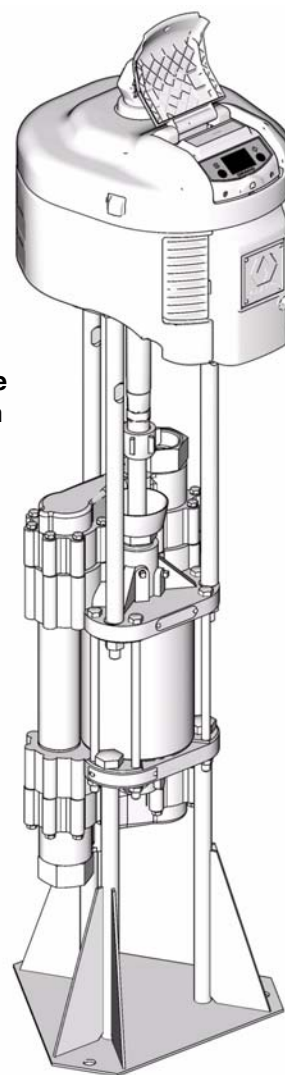
Lees alle waarschuwingen en instructies in deze handleiding. Bewaar deze instructies.

Zie pagina 2 voor de **Inhoudsopgave** en pagina 3 voor de **Lijst van modellen** en maximale werkdruk.

Bijbehorende handleidingen	
Onderdeelnr.	Omschrijving
311238	Handleiding NXT luchtmotor
308048	Handleiding Viscount hydraulische motor
312635	Handleiding High-Flo onderpomp

Octrooi aangevraagd

NXT luchtgestuurde pomp weergegeven



T18381a

Inhoudsopgave

Modellen	3	Problemen oplossen	13
NXT luchtgestuurde pompen	3	Reparaties	14
Viscount II hydraulisch gestuurde pompen	3	Koppel de onderpomp af	14
Waarschuwingen	4	Sluit de onderpomp weer aan	14
Installatie	6	De verbindingstangen op de motor terugkoppelen	15
Aarding	6	Onderdelen	16
De pomp monteren	6	NXT-pompen	16
Toebehoren	6	Gebruikelijke onderdelen	16
Luchtgedreven pompen	6	Onderdelen die per model variëren	16
Hydraulisch aangedreven pompen	7	Viscount II-pompen	17
Alle pompen	7	Gebruikelijke onderdelen	17
Aansluitingen	8	Onderdelen die per model variëren	17
Tri-Clamp verloopstukken	8	Afmetingen	
Luchtgedreven pompen	9	Lay-out voor de gaten van de montagestandaard	18
Hydraulisch aangedreven pompen	10	Technische gegevens	19
Toepassing	11	NXT luchtgestuurde pompen	19
Drukontlastingsprocedure	11	Prestatieschema's	19
De apparatuur doorspoelen voor het eerste gebruik	11	Viscount II 300 pompen	
Trekvergrendeling	11	Modellen 243742, 243755, 243756, 248345, 248346	21
Pompwerking	11	Prestatieschema's	21
Onderhoud	12	Viscount II 400 pompen	
Preventief onderhoudsschema	12	Modellen 243741, 243753, 243754, 248344, & 248345	22
Spoelen	12	Prestatieschema's	22
Luchtleidingsfilter	12	Viscount II 600-pompen	
Controle hydraulische aanvoer	12	Modellen 243740, 243751, & 243752	23
Volume mengtank	12	Prestatieschema's	23
Vastheid pakkingmoer	12	Standaardgarantie van Graco	24
Overmatig lekken bij hals	12	Graco Information	24
Stop de pomp in de onderste stand van de slag	12		
Onderhoud oliereservoir	12		

Modellen

NXT luchtgestuurde pompen

Uw modelnummer is aangegeven op het identificatieplaatje van de pomp aan de achterkant van de luchtmotor. Om het modelnummer van uw pomp vast te stellen uit de volgende matrix, selecteert u de zes tekens die uw pomp beschrijven. Het eerste teken is altijd J voor circulatiepompen. De overige vijf tekens definiëren de constructie. Bijvoorbeeld een circulatiepomp met een roestvrijstalen constructie, een 3,3:1 verhouding, stille motoruitlaat, geen verbindingsoptie, npt-fittingen, en een verchromde stang en cilinder is modelnummer **J S 33 L 1**. Zie pagina 16 om vervangende onderdelen te bestellen.




J	S		33				L			1			
Eerste teken	Tweede teken		Derde en vierde teken				Vijfde teken			Zesde teken			
		Materiaal	Maat van de motor	Maat van de onderpomp	Maximum vloeistofdruk psi (MPa, bar)		Uitlaat	Verbinding		Koppelingen	Stang	Cilinder	
J (alle circulatie pompen)	C	Koolstofstaal	33	6500	4000	330 (2,3, 23)	L	Stil	Geen	1	npt	Plasma Coat	Chroom
	S	Roestvrij staal	44	6500	3000	440 (2,8, 28)	M	Stil	DataTrak™	3	bspp	Plasma Coat	Chroom
			60	6500	2000	500 (3,4, 34)	R	Op afstand	Geen				
				XX = X,X:1 verhouding			S	Op afstand	DataTrak™				

Viscount II hydraulisch gestuurde pompen

Modelnr.	Serie	Maximale pompwerkdruk in psi (MPa, bar)	Verbindingssoort	Materiaal	Materiaal van stang	Materiaal van cilinder	High-Flo onderpomp (zie handleiding 312635)
243740	B	500 (3,5, 35)	npt	CS	PlasmaCoat	Chroom	243731
243741	B	400 (2,8, 28)	npt	CS	PlasmaCoat	Chroom	243732
243742	B	300 (2,1, 21)	npt	CS	PlasmaCoat	Chroom	243733
243751	B	500 (3,5, 35)	npt	SST	PlasmaCoat	Chroom	243734
243752	B	500 (3,5, 35)	bspp	SST	PlasmaCoat	Chroom	243734
243753	B	400 (2,8, 28)	npt	SST	PlasmaCoat	Chroom	243735
243754	B	400 (2,8, 28)	bspp	SST	PlasmaCoat	Chroom	243735
243755	B	300 (2,1, 21)	npt	SST	PlasmaCoat	Chroom	243736
243756	B	300 (2,1, 21)	bspp	SST	PlasmaCoat	Chroom	243736
248343	A	400 (2,8, 28)	npt	SST	Chroom	Chroom	248330
248344	A	400 (2,8, 28)	bspp	SST	Chroom	Chroom	248330
248345	A	300 (2,1, 21)	npt	SST	Chroom	Chroom	248331
248346	A	300 (2,1, 21)	bspp	SST	Chroom	Chroom	248331

Waarschuwingen

Onderstaande waarschuwingen betreffen installatie, gebruik, aarding, onderhoud en reparatie van deze apparatuur. Het symbool met het uitroepteken in de tekst van deze handleiding verwijst naar een waarschuwing en het gevarensymbool verwijst naar een procedurespecifiek risico. Lees deze waarschuwingen. Daarnaast zijn er procedurespecifieke waarschuwingen te vinden in de tekst, waar van toepassing.

 WAARSCHUWING	
	<p>GEVAREN VAN MISBRUIK VAN APPARATUUR</p> <p>Verkeerd gebruik kan leiden tot dodelijk of ernstig letsel.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Het systeem niet bedienen als u moe bent of onder invloed van alcohol of geneesmiddelen. • De maximum werkdruk en maximum bedrijfstemperatuur van het zwakste onderdeel in uw systeem niet overschrijden. Zie de Technische gegevens van alle handleidingen. • Gebruik vloeistoffen en oplosmiddelen die compatibel zijn met de bevochtigde onderdelen van de apparatuur. Zie de Technische gegevens van alle handleidingen. Lees de waarschuwingen van de fabrikant van het materiaal en het oplosmiddel. Vraag de leverancier of winkelier naar het MSDS (het veiligheidsinformatieblad voor het materiaal) voor de volledige informatie. • Controleer de apparatuur dagelijks. Repareer of vervang versleten of beschadigde onderdelen onmiddellijk; vervang ze alleen door originele OEM-reserveonderdelen. • Breng geen wijzigingen of modificaties aan het toestel aan. • De apparatuur alleen voor het beoogde doel gebruiken. Neem contact op met uw leverancier voor meer informatie. • Houd slangen en kabels uit de buurt van plaatsen waar gereden wordt, scherpe randen, bewegende onderdelen en hete oppervlakken. • Zorg dat er geen kink in slangen komt en buig ze niet te ver door; trek het apparaat nooit vooruit aan de slang. • Houd kinderen en dieren weg van het werkgebied. • Houdt u aan alle geldende veiligheidsvoorschriften.
	<p>BRAND- EN EXPLOSIEGEVAAR</p> <p>Brandbare dampen in het werkgebied zoals die van oplosmiddelen en verf kunnen ontbranden of exploderen. Voorkom brand en explosies als volgt:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gebruik de apparatuur alleen in goed geventileerde ruimtes. • Zorg dat er geen ontstekingsbronnen zijn, zoals waakvlammen, sigaretten, draagbare elektrische lampen en kunststof druppelvangsers (deze kunnen statische vonkoverslag geven). • Houd de werkruimte vrij van afval, ook verdunning, poetslappen en benzine. • Haal geen stekkers uit stopcontacten, steek geen stekkers in stopcontacten en doe de verlichting niet aan of uit met de schakelaars als er brandbare dampen aanwezig zijn. • Aard alle apparatuur in het werkgebied. Zie de instructies onder Aarding. • Alleen geaarde slangen gebruiken. • Houd het pistool stevig tegen de zijkant van een geaarde emmer gedrukt terwijl u in de emmer spuit. • Als u merkt dat er sprake is van enige statische elektriciteit of u voelt een schok, stop dan onmiddellijk met werken. Gebruik het systeem pas weer als u de oorzaak van het probleem kent en het probleem verholpen is. • Zorg dat er altijd een werkend brandblusapparaat op de werkplek is.

 **WAARSCHUWING**



GEVAAR VAN GIFTIG MATERIAAL EN GIFTIGE DAMPEN

Giftige materialen of giftige dampen kunnen ernstig letsel of zelfs de dood veroorzaken, als deze in de ogen of op de huid spatten, ingeademd of ingeslikt worden.

- Lees de MSDS-veiligheidsbladen zodat u de specifieke gevaren kent van de gebruikte materialen.
- Bewaar gevaarlijk materiaal in goedgekeurde containers en voer ze af conform alle geldende richtlijnen.
- Draag steeds ondoorlatende handschoenen bij het spuiten of reinigen met de apparatuur.



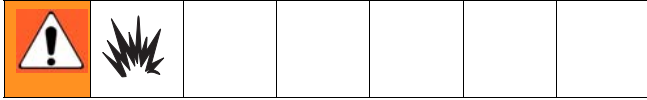
GEVAREN VAN BEWEGENDE DELEN

Bewegende delen kunnen vingers en andere lichaamsdelen afknellen of amputeren.

- Blijf uit de buurt van bewegende onderdelen.
- De apparatuur niet laten draaien als de beschermwanden of -kappen zijn verwijderd.
- Apparatuur die onder druk staat kan zonder waarschuwing starten. Voordat u de apparatuur controleert, verplaatst of er onderhoud aan pleegt, moet u eerst de **Drukontlastingsprocedure** in deze handleiding raadplegen. Ontkoppel de stroom- of luchttoevoer.

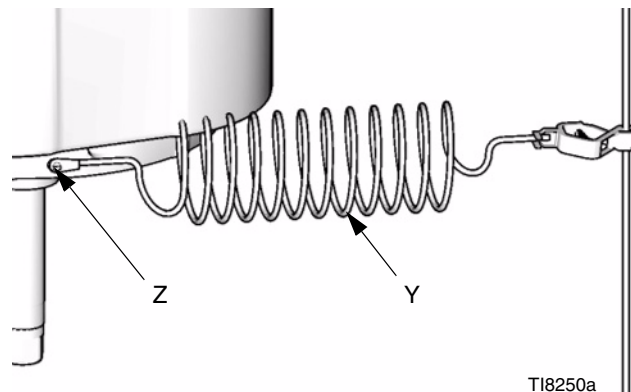
Installatie

Aarding



De apparatuur moet worden geaard. Aarding verlaagt de kans op statische en elektrische schokken omdat het een ontsnapingsdraad biedt voor de elektrische stroom die ontstaat als gevolg van statische elektriciteit en bij eventuele kortsluiting.

Pomp: gebruik een aarddraad en klem. Verwijder de groene aardschroef (Z) van de onderkant van de luchtmotor. Plaats de schroef door de lus aan het uiteinde van de aarddraad (Y) en verbind de schroef weer met de luchtmotor. Sluit de aardklem aan op een echt aardpunt. Zie AFB. 1.



AFB. 1

Lucht- en vloeistofslangen: gebruik alleen elektrisch geleidende materiaalsslangen met een maximum gecombineerde slanglengte van 150 m, om een goede doorlopende aarding te verzekeren. Controleer de elektrische weerstand van de slangen. Als de totale weerstand op de massa meer is dan 29 mega-Ohm, vervang de slang dan onmiddellijk.

Luchtcompressor: volg de aanbevelingen van de fabrikant op.

Hydraulische aanvoer: volg de aanbevelingen van de fabrikant op.

Buffertank: gebruik een aarddraad en klem.

Spuitspistool: aard via aansluiting met een gearde vloeistofslang en pomp.

De vloeistofhouder: volg de ter plekke geldende voorschriften.

Het te spuiten object: volg de ter plekke geldende voorschriften.

Bakken met oplosmiddel die worden gebruikt bij het spoelen: volg de ter plekke geldende voorschriften. Alleen geleidende metalen emmers gebruiken; plaats ze op een gearde ondergrond. De emmer niet op een niet-geleidende ondergrond plaatsen, zoals papier of karton, aangezien dan de continuïteit van de aarding wordt onderbroken.


Doorlopende aarding handhaven bij het schoonmaken of het ontlasten van de druk: houd een metalen gedeelte van het spuitpistool stevig tegen een gearde metalen opvangbak, spuit vervolgens met het pistool.

De pomp monteren

Monteer de pomp in de bijkomende pompstandaard (A), onderdeel 218742. Maak de standaard aan de vloervast met M19-bouten (5/8 in.) die minstens 152 mm (6 in.) in de betonnen vloer gaan om te voorkomen dat de pomp kantelt.

Toebehoren

Installeer de volgende hulpstukken in de volgorde zoals afgebeeld in AFB. 3 en AFB. 4, indien nodig met verloopstukken.

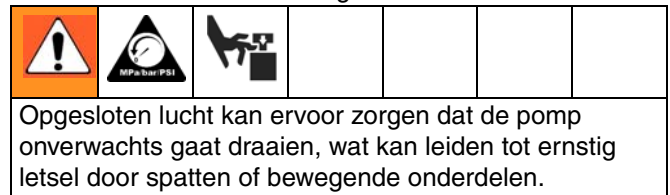
 Er zijn voor de NXT luchtmotor extra luchtcontrolesets beschikbaar. De sets bevatten een ventiel, een luchtregelaar, en een filter. Bestel de set afzonderlijk. Gebruik set NXT031 voor de vrijgestelde J_60_pompen (75 psi maximale inkomende luchtdruk. Zie handleiding 311191 voor meer informatie.

Luchtgedreven pompen



Zie voor een voorbeeldinstallatie AFB. 3 op pagina 9.

Luchtleiding

- **Ontluchtingsventiel (M):** Vereist in uw systeem om de lucht tussen het systeem en de luchtmotor af te voeren als het ventiel is gesloten.



Zorg ervoor dat het ventiel gemakkelijk te bereiken is vanaf de pomp en dat hij zich achter het luchtreduceerventiel bevindt. Zorg ervoor dat de ontluchttingsgaten van de operator af staan.

					
De luchtmotor heeft een vermogen van 100 psi (0,7 MPa, 7,0 bar). Als u meer dan 100 psi (0,7 MPa, 7,0 bar) op het systeem wilt toepassen, installeer dan een veiligheidsontlastingsklep tussen het ontluchttingsventiel en de luchtmotor.					

- **Pompluchtregelaar (L):** om de pompsnelheid en uitlaatdruk te regelen. Plaats hem dicht bij de pomp.
- **Luchtleidingsfilter (K):** filtert schadelijk vuil en vocht uit de toegevoerde perslucht.
- **Tweede ontluchttingsventiel (M):** isoleert de toebehoren voor de luchtleiding voor onderhoud. Plaats het vóór alle andere hulpstukken in de luchtleiding.

Hydraulisch aangedreven pompen


Zie voor een voorbeeldinstallatie AFB. 4 op pagina 10.

Hydraulische aanvoer

VOORZICHTIG	
De hydraulische voeding moet te allen tijde schoon worden gehouden om schade te voorkomen aan de motor en de hydraulische voeding.	
1.	Blaas de leidingen schoon met lucht en spoel ze grondig door, voordat u ze weer aan de motor aansluit.
2.	Breng een stop aan op de hydraulische inlaten, uitlaten en leidinguiteinden wanneer u ze om wat voor reden dan ook loskoppelt.

Zorg ervoor dat de voeding de motor voldoende stroom kan leveren. Zorg ervoor dat de voeding is uitgerust met een zuigfilter op de hydraulische pomp.


Hydraulische aanvoerleiding

 De hydraulische inlaat op de motor is een 3/4 in. npt. Gebruik minstens een 1/2 in. (13 mm) ID-hydraulische toevoerleiding (R).

- **Afsluiter van de toevoerleiding (H):** isoleert de motor als onderhoud wordt gepleegd aan het systeem. Zie AFB. 4.

- **Hydraulische vloeistofdrukmeter (J):** controleert de druk van de hydraulische olie naar de motor en voorkomt overdruk van de motor of de onderpomp.
- **Druk- en temperatuurgecompenseerde stroomregelklep (K):** voorkomt dat de motor te snel loopt, waardoor deze zou kunnen beschadigen.
- **Drukreduceerventiel (L), die een aftapleiding (M) naar de retourleiding (S) heeft lopen:** regelt de hydraulische druk naar de motor.

Hydraulische retourleiding

 De hydraulische uitlaat op de motor is een 1 in. npt. Gebruik minstens een 5/8 in. (16 mm) ID-hydraulische retourleiding (S).

- **Afsluiter van de retourleiding (N):** isoleert de motor als onderhoud wordt gepleegd aan het systeem.



VOORZICHTIG	
Gebruik nooit de afsluiter van de retourleiding om de hydraulische stroom te regelen. Installeer geen stroomregeltoestellen op de hydraulische retourleiding.	

- **Retourvloeistoffilter (J):** verwijdert resten van de hydraulische vloeistof om het systeem soepel te helpen lopen (formaat 10 micron).

Alle pompen

Vloeistofleiding

- **Vloeistoffilter:** met een 60 roestvrij stalen element om deeltjes uit de vloeistof te filteren wanneer deze de pomp verlaat.
- **Vloeistofontlastventiel (T):** vereist in uw systeem, om de vloeistofdruk in de slang en het pistool te ontlasten.

					
---	--	--	--	--	--

- **Afsluiter van het vloeistofventiel (D):** sluit de vloeistofstroom af.
- **Regelaar van de vloeistofdruk:** voor nauwkeurigere aanpassing van de vloeistofdruk.
- **Pistool of ventiel:** om vloeistof vrij te stellen.
- **Wartel van het pistool:** voor gemakkelijkere beweging met het pistool.
- **Aanzuigset:** zorgt ervoor dat de pomp vloeistof uit een opvangbak kan putten.

Aansluitingen

De onderpompen hebben een vloeistofinlaat van 2 in. npt(f) en een vloeistofuitlaat van 2 in. npt(f) of een 2 in. bspp(f) en een 2 in. bspp(f) vloeistofuitgang.

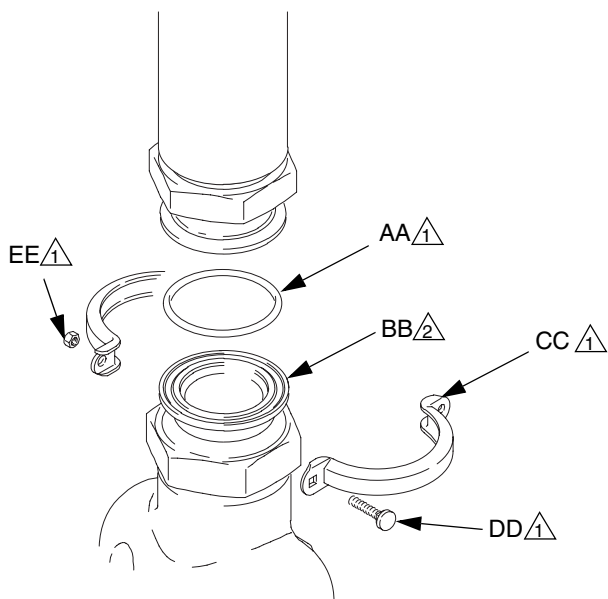
Gebruik leidingen en aansluitingen met een diameter van 2 in. (50 mm). Installeer een afsluiter van het vloeistofventiel (D) tussen elke tank en de pomp.

Gebruik bij een roestvrijstalen pomp ook roestvrijstalen aansluitmateriaal om een corrosiebestendig systeem te houden.

Tri-Clamp verloopstukken

Er zijn Tri-Clamp-verloopstukken verkrijgbaar waarmee een sanitaire leiding op een pomp kan worden aangesloten met een bspp-inlaat en -uitlaat. Zie AFB. 2.

Installeer een Tri-Clamp pakking (AA) van 2 in. in de groef van het Tri-Clamp-verloopstuk (BB). Koppel het Tri-Clamp verloopstuk met de sanitaire leiding en zet het vast met twee klemmen (CC), bouten (DD) en moeren (EE). Installeer de bouten in tegenovergestelde richtingen.



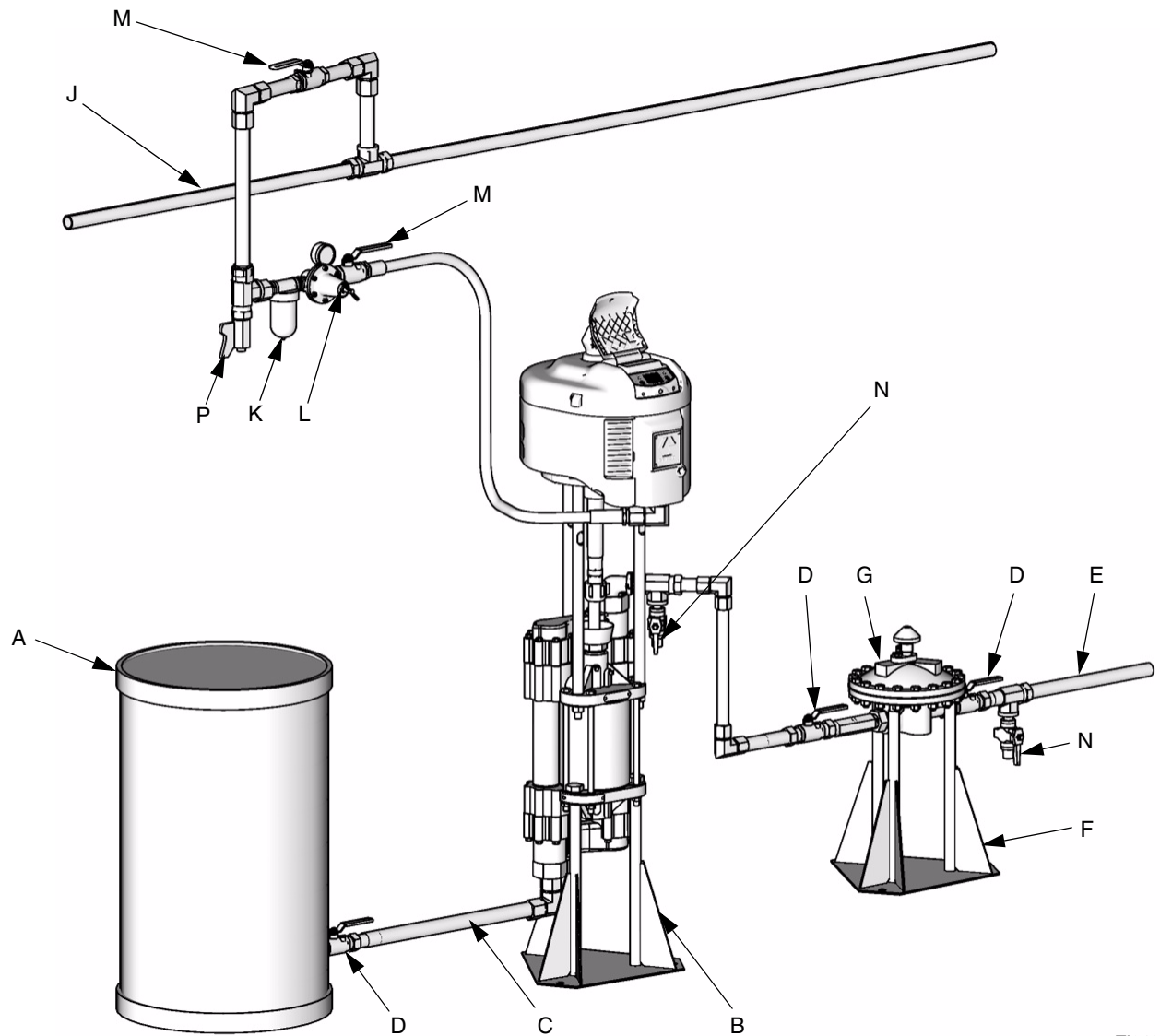
8689a

△₁ De klant moet dit leveren.

△₂ Graco-verloopstuk 193202. Vereist dichtmiddel 193424.

AFB. 2

Luchtgedreven pompen



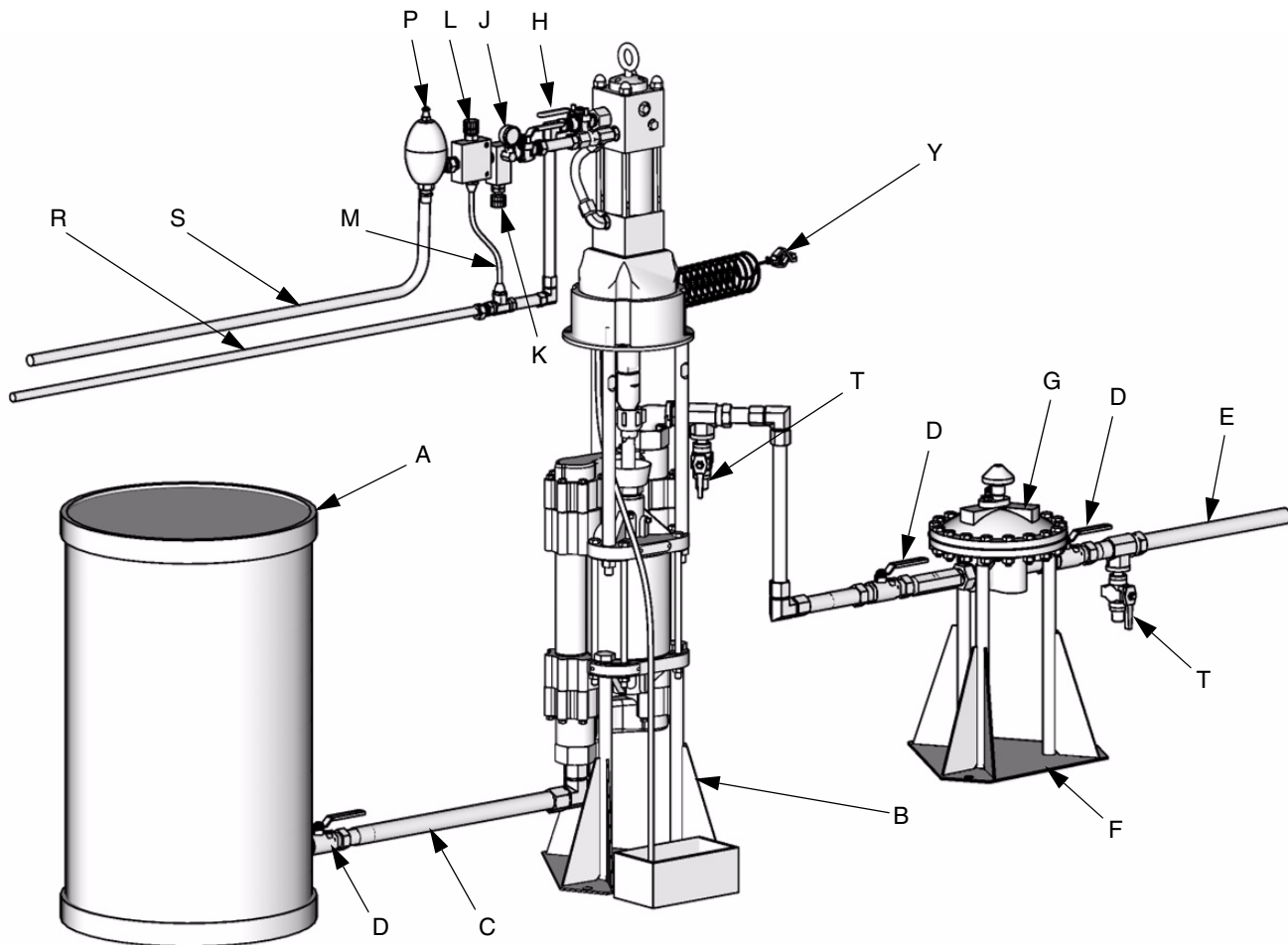
TI8435a

AFB. 3: Voorbeeldinstallatie

Key:

- A Mengtank
- B Pompstandaard
- C Vloeistofaanvoerleiding; 2 in. (50 mm) minimale diameter
- D Vloeistofafsluiter
- E Vloeistofleiding
- F Buffertankstandaard
- G Buffertank
- J Luchttoevoerleiding
- K Luchtleidingsfilter
- L Luchtregelaar en manometer
- M Ontluchtingsventiel
- N Vloeistofontlastventiel
- P Ontlastventiel van de luchtleiding

Hydraulisch aangedreven pompen



T18436a

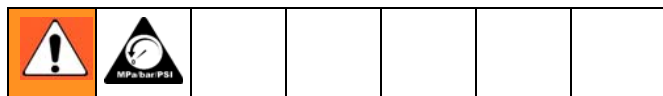
AFB. 4: Voorbeeldinstallatie

Key:

- A Mengtank
- B Pompstandaard
- C Vloeistofaanvoerleiding; 2 in. (50 mm) minimale diameter
- D Vloeistofafsluiter
- E Vloeistofleiding
- F Buffertankstandaard
- G Buffertank
- H Afsluiter voor hydraulische aanvoerleiding
- J Hydraulische drukmeter
- K Stroomregelklep
- L Drukreduceerventiel
- M Aftapleiding
- N Afsluiter voor hydraulische retourleiding
- P Accumulator
- R Hydraulische retourleiding
- S Hydraulische aanvoerleiding
- T Vloeistofontlastventiel
- Y Aardingsdraad

Toepassing

Drukontlastingsprocedure



1. Zet de trekker op de veiligheidspal.
2. *Uitsluitend luchtgedreven pompen:* Sluit het ontluichtingsventiel.
Uitsluitend hydraulisch aangedreven pompen: Sluit eerst de afsluiter voor de hydraulische aanvoerleiding (H) en vervolgens voor die voor de retourleiding (N).
3. Ontgrendel de veiligheidspal.
4. Houd een metalen gedeelte van het pistool stevig tegen een geaarde metalen opvangbak. Druk de trekker van het pistool in om de druk te ontlasten.
5. Zet de trekker op de veiligheidspal.
6. Draai alle vloeistofontlastventielen in het systeem open en houd een afvalbak bij de hand om het afgevoerde water op te vangen. Laat de aftapkraan open staan zolang het spuitsysteem niet opnieuw gebruikt wordt.
7. Als u het vermoeden hebt dat de spuittip of de slang volledig verstopt zit of dat de druk niet volledig ontlast is. Als u het vermoeden hebt dat de spuittip of de slang is verstopt of dat de druk niet volledig is ontlast nadat u de bovenstaande stappen heeft overloopt, draai dan de borgmoer van de tipbeschermer of eindkoppeling van de slang HEEL LANGZAAM los om de druk geleidelijk te ontlasten, en draai vervolgens de moer of de koppeling helemaal los. Verwijder de verstopping uit de slang of de tip.

VOORZICHTIG

Uitsluitend hydraulisch aangedreven pompen: Bij het afsluiten van het hydraulische systeem, moet u altijd eerst de afsluiter van de hydraulische aanvoerleiding (H) afsluiten, en dan die van de retourleiding (N) om te voorkomen dat een te hoge druk komt te staan op de motor of de dichtingen ervan. Open eerst de afsluiter van de retourleiding bij het opstarten van het hydraulische systeem.

De apparatuur doorspoelen voor het eerste gebruik

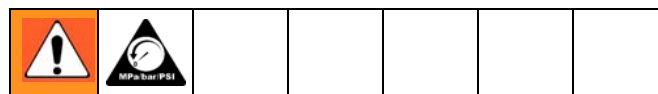
De apparatuur is getest met lichte olie, die in de apparatuur is gebleven om de onderdelen te beschermen. Om te voorkomen dat uw vloeistof met olie wordt vervuild, moet de apparatuur voor het eerste


gebruik worden gespoeld met een geschikt oplosmiddel. Zie **Spoelen** op pagina 12.

Trekkervergrendeling

Zet de trekker altijd op de vergrendeling als u ophoudt met spuiten om te voorkomen dat het pistool gaat spuiten omdat de trekker onverwacht met de hand wordt ingedrukt, het valt of er tegen wordt gestoten.

Pompwerking



 In een circulatiesysteem draait de pomp continu tot de stroom wordt uitgeschakeld.


In een systeem met directe aanvoer start de pomp op als het pistool wordt geopend, en stopt hij als het pistool wordt gesloten.

Voer regelmatig een werkingstest uit om te garanderen dat de dichting van de zuiger goed werkt en overdruk van het systeem voorkomt:

Sluit de afsluiter van het vloeistofventiel (D) die het dichtst bij de pomp is bij de neerwaartse slag en controleer of de pomp afslaat. Open de afsluiter van het vloeistofventiel om de pomp weer op te starten. Sluit de afsluiter van het vloeistofventiel (D) die het dichtst bij de pomp is bij de opgaande slag en controleer of de pomp afslaat.


VOORZICHTIG

Laat de pomp niet lang snel werken, omdat dit schade kan aanbrengen aan de pakkingen.

 Stop de pomp bij de neerwaartse slag voor de luchtmotor wisselt.

VOORZICHTIG

Als de pomp niet wordt gestopt onder aan de slag, kan er vloeistof op de zuigerstang opdrogen, wat schade kan toebrengen aan de halspakkingen als de pomp opnieuw wordt opgestart.

 *Uitsluitend hydraulisch aangedreven pompen:* Sluit altijd eerst de afsluiter voor de hydraulische aanvoerleiding (H) en vervolgens voor die voor de retourleiding (N). Zo voorkomt u dat er te hoge druk komt te staan op de motor of de dichtingen ervan.

Onderhoud

Preventief onderhoudsschema

Hoe vaak onderhoud nodig is hangt af van de omstandigheden waaronder uw systeem wordt gebruikt. Zet een schema op voor preventief onderhoud door op te schrijven wanneer en welk soort onderhoud nodig is en bepaal vervolgens een vast schema voor de controle van uw systeem. Uw onderhoudsschema moet het volgende omvatten:

Spoelen

- Spoel langdurig voordat u het systeem afsluit.
- Spoel indien mogelijk voor u de pomp repareert.
- Spoel voordat vloeistof in de apparatuur kan uitdrogen, kan neerslaan of zich kan vestigen.

Luchtleidingsfilter

Aftappen en reinigen indien nodig.

Controle hydraulische aanvoer

Volg nauwgezet de aanbevelingen van de fabrikant van de hydraulische voeding met betrekking tot de reiniging van het filter en het reservoir en de periodieke verversing van de hydraulische vloeistof.

Volume mengtank

Laat de mengtank niet leeg lopen. Als de tank leeg is, vraagt de pomp meer stroom omdat hij probeert vloeistof op te zuigen. Hierdoor gaat de pomp te snel lopen, wat ernstige schade aan de pomp kan toebrengen.

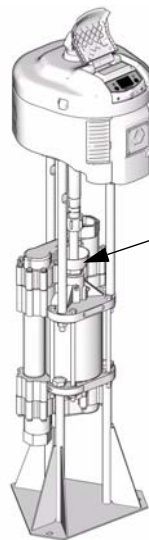
Vastheid pakkingmoer

Controleer de vastheid van de pakkingmoer (21) elke paar dagen bij het opstarten en daarna wekelijks gedurende de levensduur van de dichting. De pakkingmoer moet vast genoeg zitten om lekkage te voorkomen, maar niet vaster dan dat. Zie AFB. 5.

Om de afstelling van de pakkingmoer te controleren, stopt u de motor en ontlast u de vloeistofdruk. Draai de pakkingmoer los tot deze vrij draait. Draai de moer stevig vast en draai de moer vervolgens nog 1/4 draai. Als u een momentsleutel hebt, draai de pakkingmoer dan aan tot 20-25 ft-lb (27-34 N•m).

Overmatig lekken bij hals

Als u ziet dat er bij de hals overmatig vloeistof lekt, draait u de pakkingmoer (21) aan. Zie AFB. 5. Als hiermee het probleem niet is opgelost, vervangt u de halspakkingen, zuigerstang, of beide. Zie handleiding 312635.



T18381a

NXT luchtgestuurde pomp weergegeven

Aandraaien tot 20-25 ft-lb (27-34 N•m).

AFB. 5

Stop de pomp in de onderste stand van de slag



Ontlast de druk als u de pomp om welke reden dan ook stopt. Stop de pomp bij de neerwaartse slag voor de luchtmotor wisselt.


VOORZICHTIG

Als de pomp niet wordt gestopt onder aan de slag, kan er vloeistof op de zuigerstang opdrogen, wat schade kan toebrengen aan de halspakkingen als de pomp opnieuw wordt opgestart.

Onderhoud oliereservoir

Vul de pakkingmoer/het oliereservoir (12) voor de helft met Graco Throat Seal Liquid (TSL). Houd het niveau dagelijks bij.

Problemen oplossen

					
Om het risico op ernstig letsel te verminderen wanneer u de druk moet ontlasten, moet u altijd de Procedure voor drukontlasting op pagina 15 volgen.					

1. Ontlast de druk.
2. Ga alle mogelijke problemen en oplossingen na, voordat u de pomp uit elkaar gaat halen.

PROBLEEM	OORZAAK	OPLOSSING
Lage uitvoer van de pomp bij beide slagen.	De luchtleiding of de hydraulische leidingen zijn verstopt.	Maak versperringen vrij, zorg ervoor dat alle afsluiters open staan, laat de druk toenemen, maar overschrijdt de maximale werkdruk niet.
	De vloeistof is op.	Vul de pomp opnieuw om hem aan de gang te brengen.
	Verstopte vloeistofuitlaat, afsluiters, enz.	Reinigen.
	Versleten zuigerpakkingen.	Vervangen. Zie handleiding 312635.
Lage uitvoer van de pomp bij slechts één slag.	Open gehouden of versleten kogelventielen.	Controleer en repareer.
	Versleten zuigerpakkingen.	Vervangen. Zie handleiding 312635.
Geen uitvoer.	Verkeerd geïnstalleerde kogelventielen.	Controleer en repareer.
De pomp werkt onregelmatig.	De vloeistof is op.	Vul de pomp opnieuw om hem aan de gang te brengen.
	Open gehouden of versleten kogelventielen.	Controleer en repareer.
	Versleten zuigerpakkingen.	Vervangen. Zie handleiding 312635.
	Uitzonderlijk hoge toevoerdruk van de hydraulische vloeistof naar de Viscount-motor.	Zie de handleiding 308048 van de Viscount-motor.
De pomp werkt niet.	De luchtleiding of de hydraulische leidingen zijn verstopt.	Maak versperringen vrij, zorg ervoor dat alle afsluiters open staan, laat de druk toenemen, maar overschrijdt de maximale werkdruk niet.
	De vloeistof is op.	Vul de pomp opnieuw om hem aan de gang te brengen.
	Verstopte vloeistofuitlaat, afsluiters, enz.	Reinigen.
	Beschadigde luchtmotor of hydraulische motor.	Zie handleiding 31128 van de luchtmotor of handleiding 308330 van de hydraulische motor.
	Er is vloeistof opgedroogd op de zuigerstang (17).	Haal de pomp uit elkaar en reinig hem. Zie handleiding 312635 van de onderpomp. Stop voortaan de pomp onderaan de slag.

Reparaties

- Zie handleiding 312635 om onderhoud te plegen aan de onderpomp.
- Zie handleiding 311238 om onderhoud te plegen aan de luchtmotor.
- Zie handleiding 308048 om onderhoud te plegen aan de hydraulische motor.

Koppel de onderpomp af

Volg de procedure op deze pagina om onderhoud te plegen aan de onderpomp, en demonteer de onderpomp zoals in handleiding 312635 staat beschreven.

In installaties op een standaard of die aan de muur zijn geïnstalleerd hoeft u niet de hele pomp uit de montagesteun te verwijderen.



1. Zie Procedure voor drukontlasting op pagina 11 om de druk te ontlasten.
2. Koppel de slangen los van de onderpomp en dicht de uiteinden af om te voorkomen dat de vloeistof wordt verontreinigd.
3. Draai de spanmoer los (K) en verwijder de pasringen (G). Verwijder de spanmoer van de zuigerstang (H). Schroef de borgmoeren (B) van de verbindingstaven (C) los. Trek de motor (E) van de onderpomp (D). Zie AFB. 6 en AFB. 7.

Sluit de onderpomp weer aan

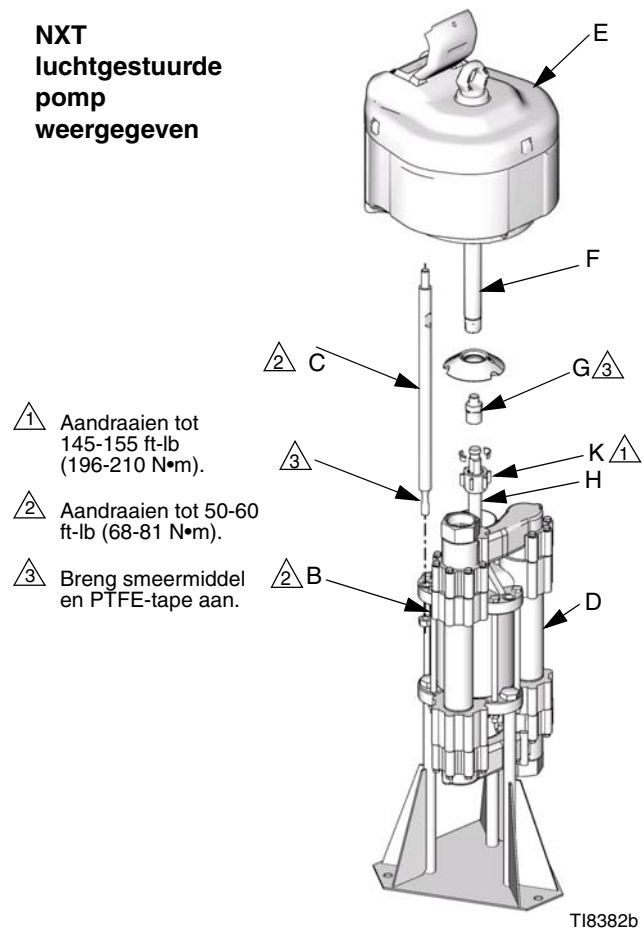
Als de verbindingstangen (C) van de motor zijn gedemonteerd, zie dan De verbindingstangen op de motor terugkoppelen op pagina 15.

1. Koppel de spanmoer (K) aan de zuigerstang (H).
2. Richt de onderpomp (D) naar de motor (E). Plaats de onderpomp op de verbindingstangen (C). Smeer de schroefdraden van de verbindingstangen. Schroef de borgmoeren van de verbindingstang (B) op de verbindingstangen. Draai de borgmoeren vast en

draai aan met een koppel van 50-60 ft-lb (68-81 N•m).

3. Plaats de pasringen (G) in de spanmoer (K). Draai de spanmoer vast op de zuigerstang (H) en draai aan met een koppel van 145-155 ft-lb (196-210 N•m).
4. Spoel en test de pomp voordat u hem weer in het systeem installeert. Sluit de slangen aan en spoel de pomp. Wanneer de pomp onder druk staat, controleert u op een soepele werking en op lekken. Maak aanpassingen of repareer indien nodig voordat u de pomp weer in het systeem installeert. Sluit de aarddraad van de pomp weer aan voor gebruik.

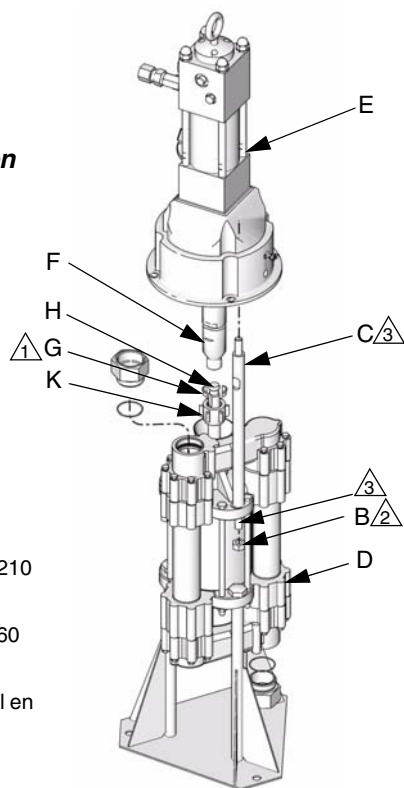
NXT luchtgestuurde pomp weergegeven



AFB. 6

T18382b

**Viscount
II-pomp
weergegeven**



1 Aandraaien tot
145-155 ft-lb (196-210
N•m).


2 Aandraaien tot 50-60
ft-lb (68-81 N•m).

3 Breng smeermiddel en
PTFE-tape aan.

T18385a

AFB. 7

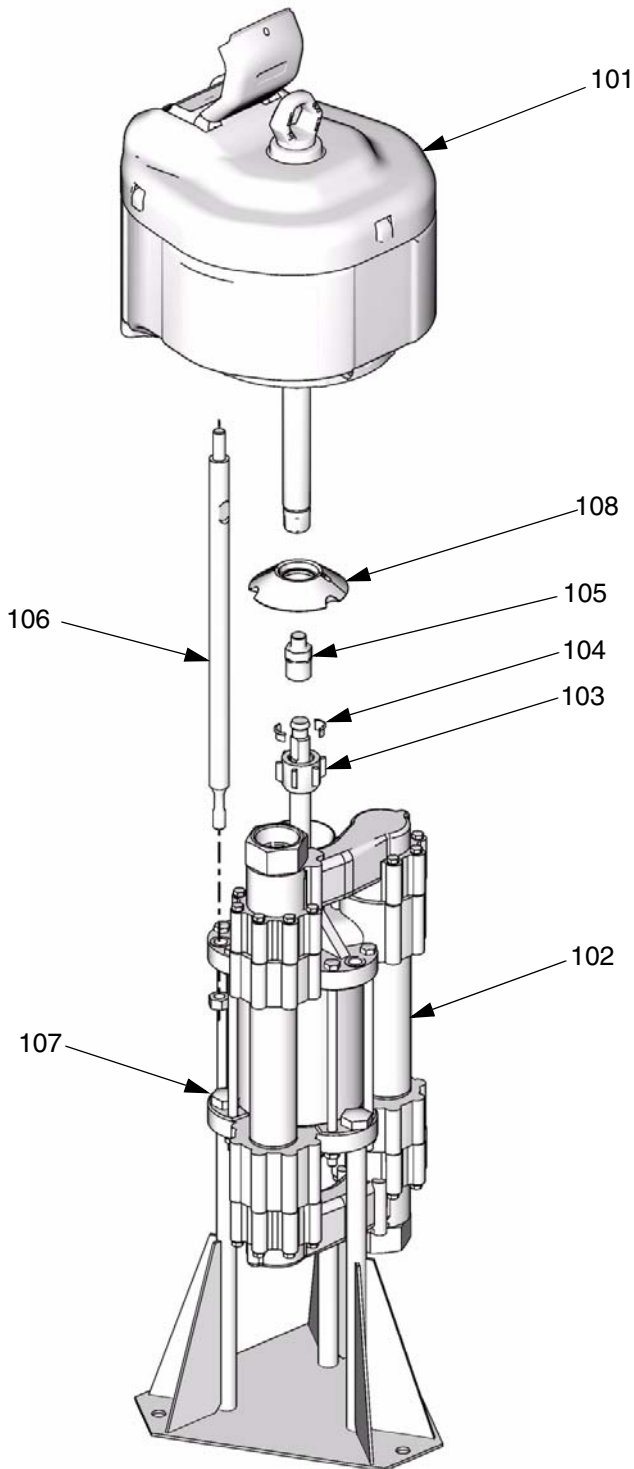
De verbindingstangen op de motor terugkoppelen

 Gebruik deze procedure uitsluitend als de verbindingstangen (C) van de motor zijn losgekoppeld.

Draai de verbindingstangen (C) in de basis van de motor en draai vast tot 50-60 ft-lb (68-81 N•m).

Onderdelen

NXT-pompen



Gebruikelijke onderdelen

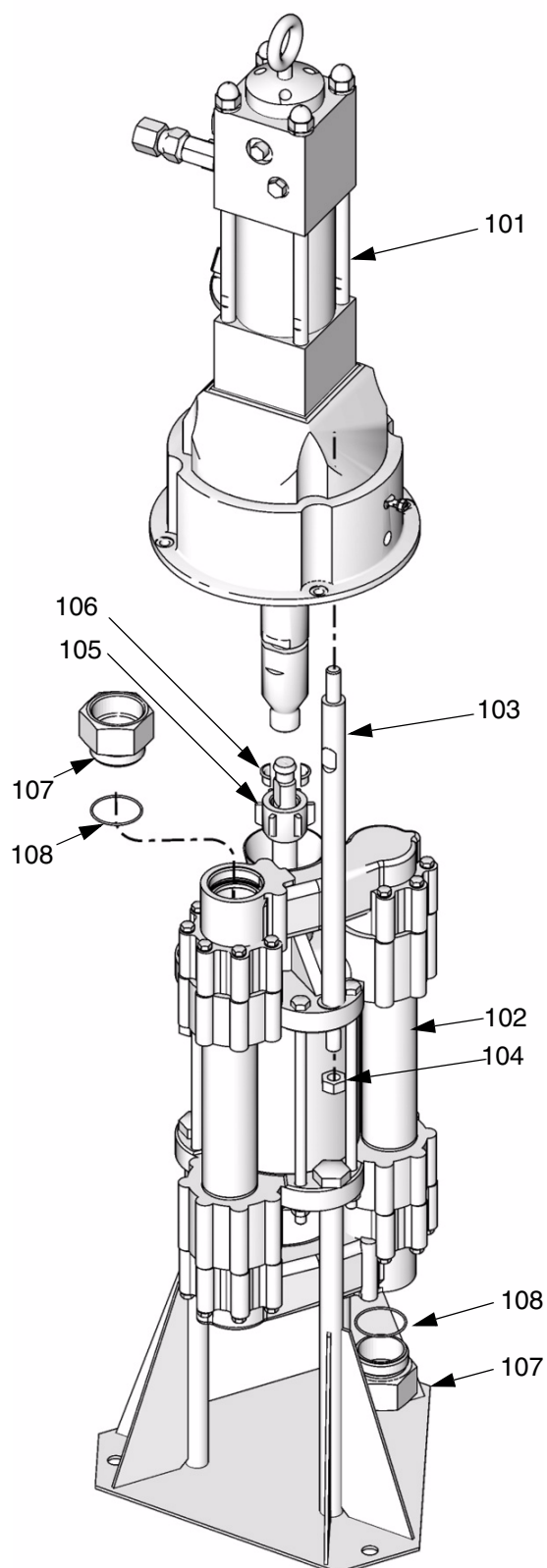
Ref. Nr.	Omschrijving	Onderdeelnr.	Aantal
101	MOTOR, NXT, see manual 311238	see table, below	1
102	LOWER, High-Flo, see manual 311690	see table, below	1
103	NUT, coupling	186925	1
104	COLLAR, coupling	184129	2
105	ADAPTER, coupling	15H370	1
106	TIE ROD, 19,307 in. (490,398 mm) between shoulders	15H600	3
107	NUT, lock, hex; 5/8-11	102216	3
108	COVER, moisture	247362	1

Onderdelen die per model variëren

	101	102
Luchtgedreven pomp (zie pagina 3)	NXT-luchtmotor (zie handleiding 311238)	High-Flo onderpomp (zie handleiding 312635)
JC33L1	N65LNO	243733
JC33M1	N65LTO	243733
JC44L1	N65LNO	243732
JC44M1	N65LTO	243732
JC60L1	N65LNO	243731
JC60M1	N65LTO	243731
JS33L1	N65LNO	243773
JS33L3	N65LNO	243736
JS33M1	N65LTO	243773
JS33M3	N65LTO	243736
JS33R1	N65RNO	243773
JS33R3	N65RNO	243736
JS33S1	N65RTO	243773
JS33S3	N65RTO	243736
JS44L1	N65LNO	243772
JS44L3	N65LNO	243735
JS44M1	N65LTO	243772
JS44M3	N65LTO	243735
JS44R1	N65RNO	243772
JS44R3	N65RNO	243735
JS44S1	N65RTO	243772
JS44S3	N65RTO	243735
JS60L1	N65LNO	243771
JS60L3	N65LNO	243734
JS60M1	N65LTO	243771
JS60M3	N65LTO	243734
JS60R1	N65RNO	243771
JS60R3	N65RNO	243734
JS60S1	N65RTO	243771
JS60S3	N65RTO	243734

TI8382b

Viscount II-pompen



T18385a

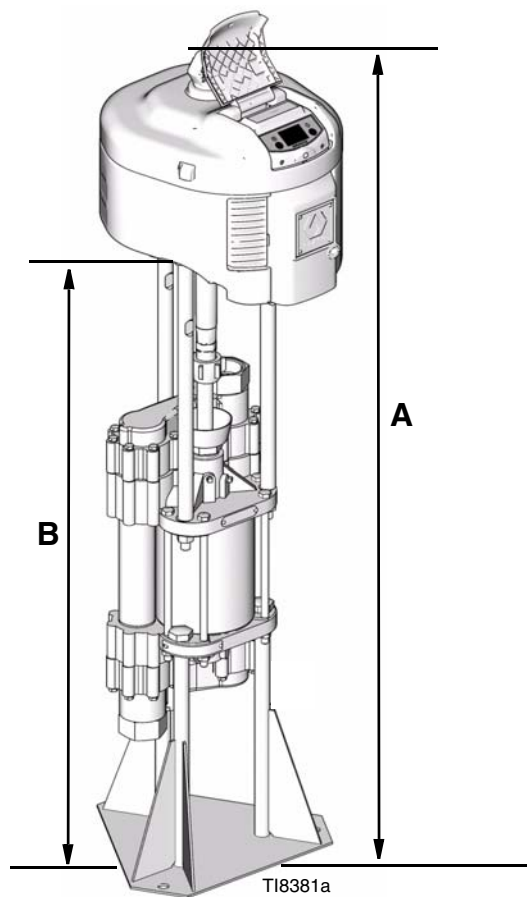
Gebruikelijke onderdelen

Ref. Nr.	Omschrijving	Onderdeelnr.	Aantal
101	MOTOR, Viscount II, see manual 308048	223646	1
102	LOWER, High-Flo, see manual 312635	see table, below	1
103	TIE ROD, 12.72 in. (323 mm) between shoulders	180487	3
104	NUT, lock, hex; 5/8-11	102216	3
105	NUT, coupling	186925	1
106	COLLAR, coupling	184129	2
107	ADAPTER, coupling; 2 in. npt; 2 in. bspp	see table, below	1
108	SEAL, 2 in. bspp	see table, below	1

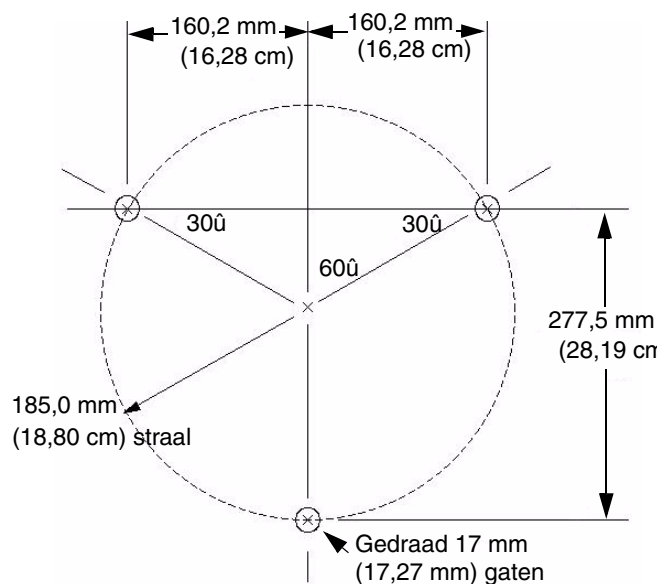
Onderdelen die per model variëren

	102	107	108
Hydraulisch aangedreven pompen (zie pagina 3)	High-Flo onderpomp (zie handleiding 312635)	Verloopstuk	Dichting
243740	243731	Geen	Geen
243741	243732	Geen	Geen
243742	243733	Geen	Geen
243751	243734	196321	193424
243752	243734	Geen	Geen
243753	243735	196321	193424
243754	243735	Geen	Geen
243755	243736	196321	193424
243756	243736	Geen	Geen
248343	248330	196321	193424
248344	248330	Geen	Geen
248345	248331	196321	193424
248346	248331	Geen	Geen

Afmetingen



Lay-out voor de gaten van de montagestandaard



Luchtgedreven pompen

Pompmodel	A in. (mm)	B in. (mm)	Geschat gewicht in lb (kg)
NXT cs	51,4 (1306)	35,5 (901)	180 (81,8)
NXT sst	51,4 (1306)	35,5 (901)	180 (81,8)
NXT Severy Duty-sst	51,4 (1306)	35,5 (901)	180 (81,8)

Hydraulisch aangedreven pompen

Pompmodel	A in. (mm)	B in. (mm)	Geschat gewicht in lb (kg)
Viscount I+ cst	64,9 (1649)	39,3 (998)	217 (98,4)
Viscount I+ sst	64,9 (1649)	39,3 (998)	217 (98,4)
Viscount I+ Severe Duty-sst	64,9 (1649)	39,3 (998)	217 (98,4)

Technische gegevens

NXT luchtgestuurde pompen

Model	Maximale werkdruk in psi (MPa, bar)	Maximale luchtinlaatdruk in psi (MPa, bar)	Luchtverbruik	Vloeistofstroom bij 60 cycli per minuut gpm (lpm)	Pompcycli per 'gallon' (liter)	°Maximale vloeistof-temperatuur °F (°C)
JX33XX	330 (2,3, 23)	100 (0,7, 7,0)	Zie Prestatieschema's	63 (237)	0,93 (0,24)	150° (66°)
JX44XX	440 (3,0, 30)	100 (0,7, 7,0)		47 (178)	1,3 (0,34)	
JX60XX	500 (3,4, 34)	75 (0,52, 5,2)		31 (118)	1,93 (0,5)	

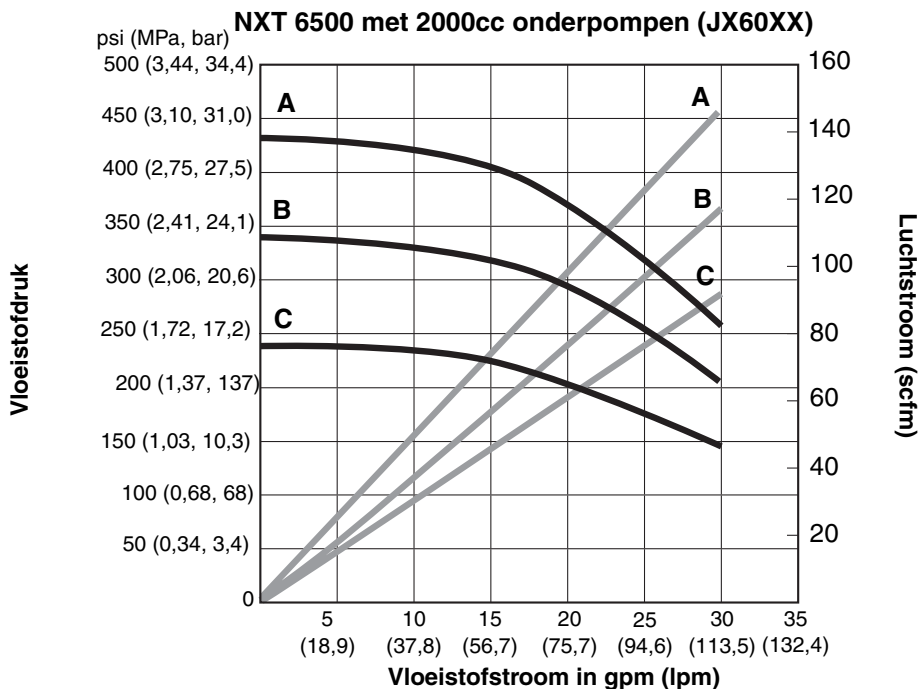
Prestatieschema's

De vloeistofuitlaatdruk (psi/MPa/bar) bepalen bij een bepaalde doorstroming (in liter/gallon per minuut) en hydraulische werkdruk (psi/MPa/bar):

1. Zoek de stroming op onder in de grafiek.
2. Volg de verticale lijn omhoog tot het snijpunt met de gekozen lijn van de vloeistofuitlaatdruk (zwart). Volg de horizontale lijn naar links om de vloeistofuitlaatdruk af te lezen.

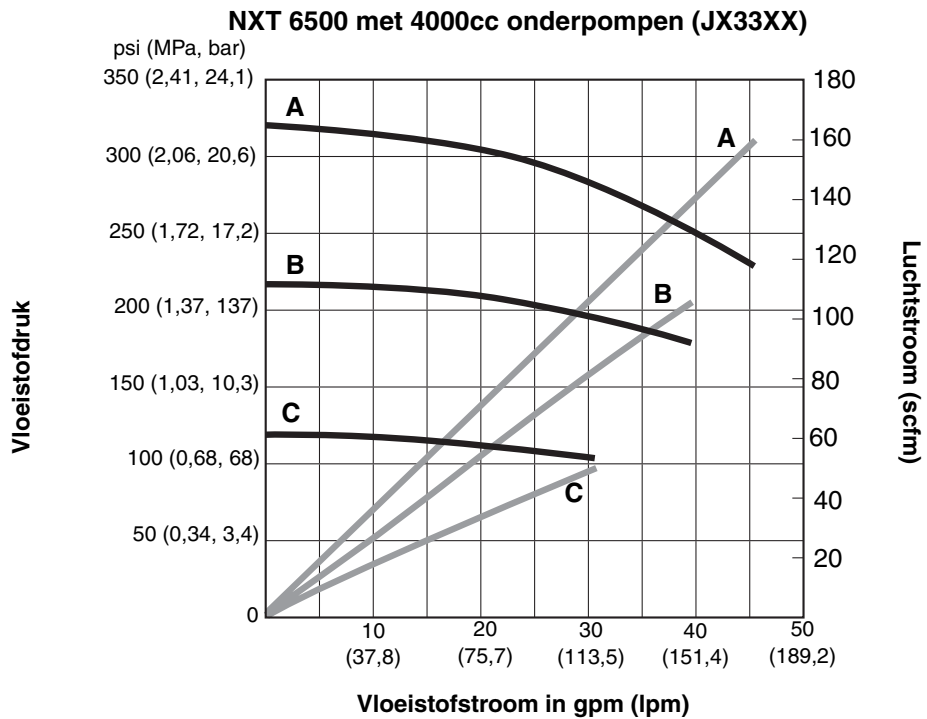
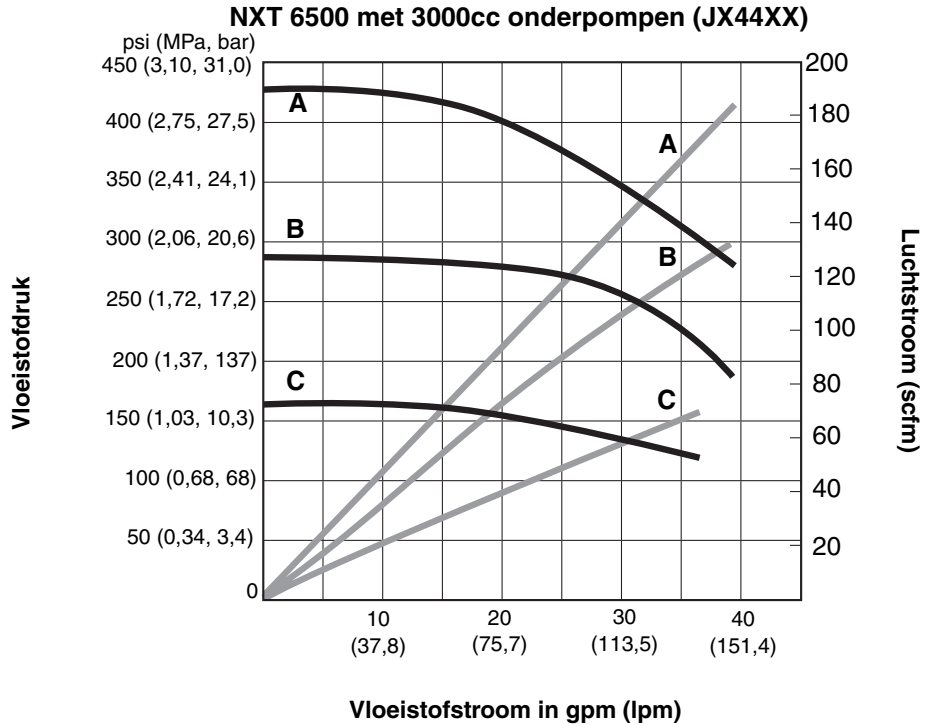
Verklaring

- A** Luchtdruk van 0,5 MPa, 4,9 bar (70 psi)
B Luchtdruk van 0,37 MPa, 3,7 bar (55 psi)
C Luchtdruk van 0,3 MPa, 2,8 bar (40 psi)
Vloeistofstest: Nr. 10 Gewicht olie



Verklaring

- A** Luchtdruk van 0,7 MPa, 7 bar (100 psi)
 - B** Luchtdruk van 0,5 MPa, 4,9 bar (70 psi)
 - C** Luchtdruk van 0,3 MPa, 2,8 bar (40 psi)
- Vloeistoffest:** Nr. 10 Gewicht olie



Viscount II 300 pompen

Modellen 243742, 243755, 243756, 248345, 248346

Categorie	Gegevens
Maximale vloeistofwerkdruk	2,1 MPa 21 bar (300 psi)
Maximal druk hydraulische vloeistof	10,3 MPa, 103 bar (1500 psi)
Vloeistofstroom bij 60 cycli per minuut	237 liter/min (63 gpm)
Cycli per minuut (gallon)	0,24 (0,93)
Maximale aanbevolen pompsnelheid	60 cycli per minuut
Maximale vloeistoftemperatuur in de hydraulische motor	54°C (134°F)
Bevochtigde delen	<i>Model 243742:</i> koolstofstaal, roestvrij staal; PTFE, UHMWP (Ultra-High Molecular Weight Polyethylene) <i>Modellen 243755, 243756, 248345, & 248346:</i> Roestvrij staal, PTFE, UHMWP (Ultra High Molecular Weight Polyethylene)

Prestatieschema's

De vloeistofuitlaatdruk (psi/MPa/bar) bepalen bij een bepaalde doorstroming (in liter/gallon per minuut) en hydraulische werkdruk (psi/MPa/bar):

1. Zoek de stroming op onder in de grafiek.
2. Volg de verticale lijn omhoog tot het snijpunt met de gekozen lijn van de vloeistofuitlaatdruk (zwart). Volg de horizontale lijn naar links om de vloeistofuitlaatdruk af te lezen.

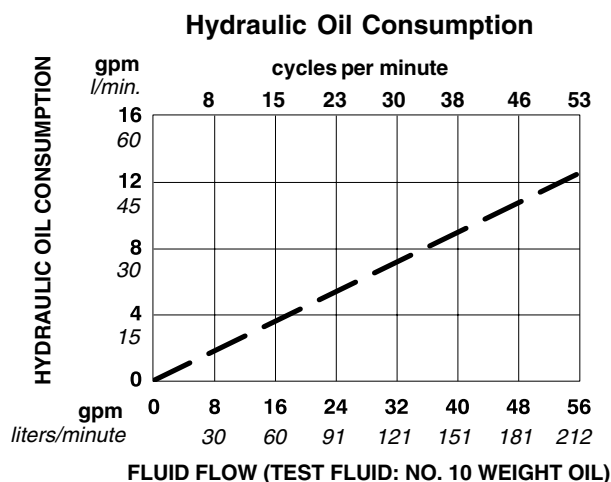
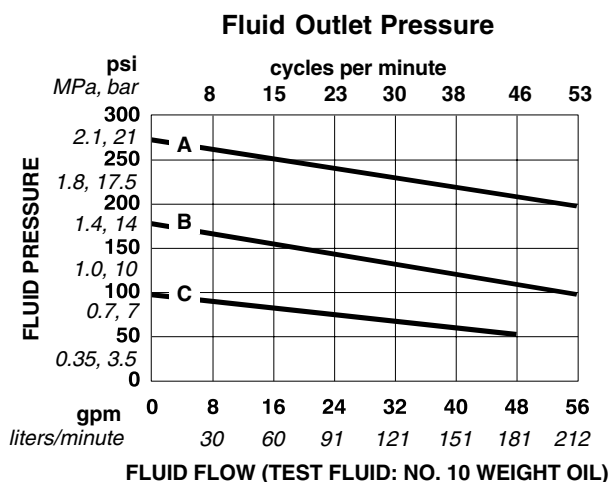
Het hydraulische olieconsumptie van de motor vinden (in l/min. of gpm) bij een precieze vloeistofstroming (l/min. of gpm):

1. Zoek de stroming op onder in de grafiek.
2. Lees de verticale lijn tot het snijpunt met de kromme van het hydraulische olieconsumptie (stippels). Volg de horizontale lijn naar links om het hydraulische olieconsumptie af te lezen.

A Hydraulische druk van 10,3 MPa, 103 bar (1500 psi)

B Hydraulische druk van 7,2 MPa, 72,4 bar (1050 psi)

C Hydraulische druk van 4,1 MPa, 41 bar (600 psi)



Viscount II 400 pompen Modellen 243741, 243753, 243754, 248344, & 248345

Categorie	Gegevens
Maximale vloeistofwerkdruk	2,8 MPa, 28 bar (400 psi)
Maximal druk hydraulische vloeistof	10,3 MPa, 103 bar (1500 psi)
Vloeistofstroom bij 60 cycli per minuut	178 liter/min (47 gpm)
Cycli per minuut (gallon)	0,34 (1,3)
Maximale aanbevolen pompsnelheid	60 cycli per minuut
Maximale vloeistoftemperatuur in de hydraulische motor	54°C (134°F)
Bevochtigde delen	<i>Model 243741:</i> koolstofstaal, roestvrij staal, PTFE, UHMWP (Ultra-High Molecular Weight Polyethylene) <i>Modellen 243753, 243754, 248344, & 248345:</i> Roestvrij staal, PTFE, UHMWP (Ultra High Molecular Weight Polyethylene)

Prestatieschema's

De vloeistofuitlaatdruk (psi/MPa/bar) bepalen bij een bepaalde doorstroming (in liter/gallon per minuut) en hydraulische werkdruk (psi/MPa/bar):

1. Zoek de stroming op onder in de grafiek.
2. Volg de verticale lijn omhoog tot het snijpunt met de gekozen lijn van de vloeistofuitlaatdruk (zwart). Volg de horizontale lijn naar links om de vloeistofuitlaatdruk af te lezen.

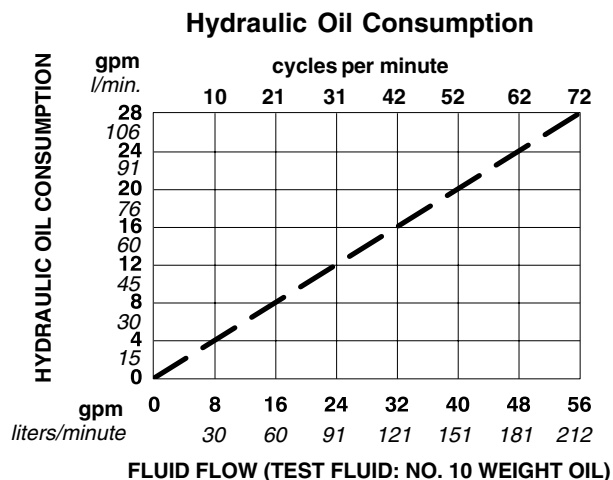
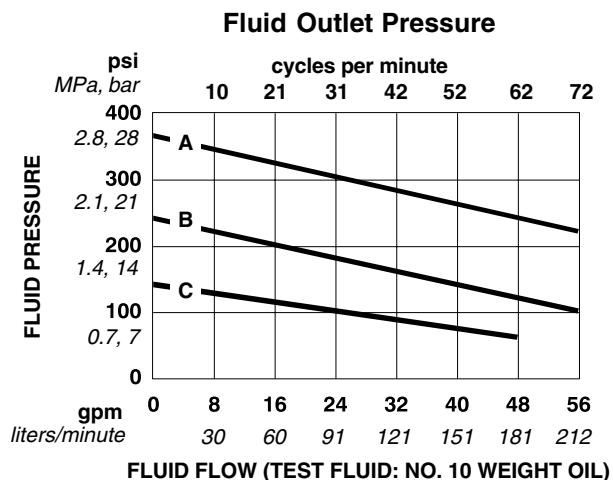
Het hydraulische olieconsumptie van de motor vinden (in l/min. of gpm) bij een precieze vloeistofstroming (l/min. of gpm):

1. Zoek de stroming op onder in de grafiek.
2. Lees de verticale lijn tot het snijpunt met de kromme van het hydraulische olieconsumptie (stippels). Volg de horizontale lijn naar links om het hydraulische olieconsumptie af te lezen.

A Hydraulische druk van 10,3 MPa, 103 bar (1500 psi)

B Hydraulische druk van 7,2 MPa, 72,4 bar (1050 psi)

C Hydraulische druk van 4,1 MPa, 41 bar (600 psi)



Viscount II 600-pompen Modellen 243740, 243751, & 243752

Categorie	Gegevens
Maximale vloeistofwerkdruk	4,1 MPa, 41 bar (600 psi)
Maximal druk hydraulische vloeistof	10,3 MPa, 103 bar (1500 psi)
Vloeistofstroom bij 60 cycli per minuut	118 liter/min (31 gpm)
Cycli per minuut (gallon)	0,5 (1,93)
Maximale aanbevolen pompsnelheid	60 cycli per minuut
Maximale vloeistoftemperatuur in de hydraulische motor	54°C (134°F)
Bevochtigde delen	<p><i>Model 243740:</i> koolstofstaal, roestvrij staal; PTFE, UHMWP (Ultra-High Molecular Weight Polyethylene)</p> <p><i>Modellen 243751 en 243752:</i> Roestvrij staal, PTFE, UHMWP (Ultra High Molecular Weight Polyethylene)</p>

Prestatieschema's

De vloeistofuitlaatdruk (psi/MPa/bar) bepalen bij een bepaalde doorstroming (in liter/gallon per minuut) en hydraulische werkdruk (psi/MPa/bar):

1. Zoek de stroming op onder in de grafiek.
2. Volg de verticale lijn omhoog tot het snijpunt met de gekozen lijn van de vloeistofuitlaatdruk (zwart). Volg de horizontale lijn naar links om de vloeistofuitlaatdruk af te lezen.

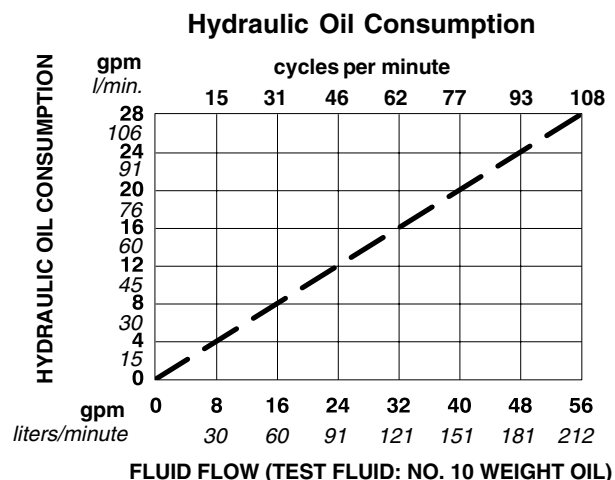
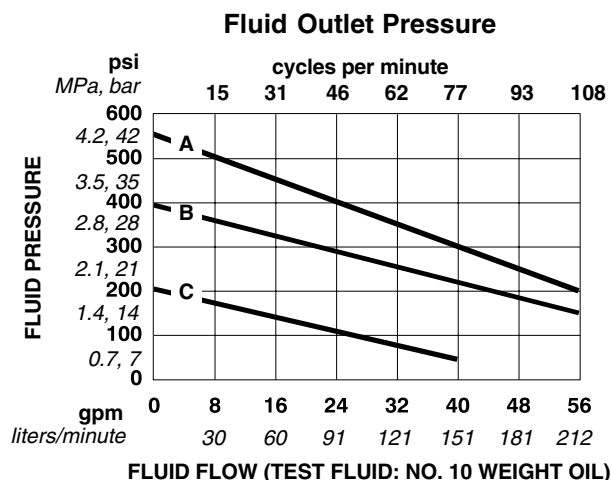
Het hydraulische olieverbruik van de motor vinden (in l/min. of gpm) bij een precieze vloeistofstroming (l/min. of gpm):

1. Zoek de stroming op onder in de grafiek.
2. Lees de verticale lijn tot het snijpunt met de kromme van het hydraulische olieverbruik (stippels). Volg de horizontale lijn naar links om het hydraulische olieverbruik af te lezen.

A Hydraulische druk van 10,3 MPa, 103 bar (1500 psi)

B Hydraulische druk van 7,2 MPa, 72,4 bar (1050 psi)

C Hydraulische druk van 4,1 MPa, 41 bar (600 psi)



Standaardgarantie van Graco

Graco warrants all equipment referenced in this document which is manufactured by Graco and bearing its name to be free from defects in material and workmanship on the date of sale to the original purchaser for use. With the exception of any special, extended, or limited warranty published by Graco, Graco will, for a period of twelve months from the date of sale, repair or replace any part of the equipment determined by Graco to be defective. This warranty applies only when the equipment is installed, operated and maintained in accordance with Graco's written recommendations.

This warranty does not cover, and Graco shall not be liable for general wear and tear, or any malfunction, damage or wear caused by faulty installation, misapplication, abrasion, corrosion, inadequate or improper maintenance, negligence, accident, tampering, or substitution of non-Graco component parts. Nor shall Graco be liable for malfunction, damage or wear caused by the incompatibility of Graco equipment with structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco, or the improper design, manufacture, installation, operation or maintenance of structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco.

This warranty is conditioned upon the prepaid return of the equipment claimed to be defective to an authorized Graco distributor for verification of the claimed defect. If the claimed defect is verified, Graco will repair or replace free of charge any defective parts. The equipment will be returned to the original purchaser transportation prepaid. If inspection of the equipment does not disclose any defect in material or workmanship, repairs will be made at a reasonable charge, which charges may include the costs of parts, labor, and transportation.

THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE, AND IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Graco's sole obligation and buyer's sole remedy for any breach of warranty shall be as set forth above. The buyer agrees that no other remedy (including, but not limited to, incidental or consequential damages for lost profits, lost sales, injury to person or property, or any other incidental or consequential loss) shall be available. Any action for breach of warranty must be brought within two (2) years of the date of sale.

GRACO MAKES NO WARRANTY, AND DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IN CONNECTION WITH ACCESSORIES, EQUIPMENT, MATERIALS OR COMPONENTS SOLD BUT NOT MANUFACTURED BY GRACO. These items sold, but not manufactured by Graco (such as electric motors, switches, hose, etc.), are subject to the warranty, if any, of their manufacturer. Graco will provide purchaser with reasonable assistance in making any claim for breach of these warranties.

In no event will Graco be liable for indirect, incidental, special or consequential damages resulting from Graco supplying equipment hereunder, or the furnishing, performance, or use of any products or other goods sold hereto, whether due to a breach of contract, breach of warranty, the negligence of Graco, or otherwise.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présente document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Graco Information

TO PLACE AN ORDER, contact your Graco distributor or call to identify the nearest distributor.

Phone: 612-623-6921 **or Toll Free:** 1-800-328-0211 **Fax:** 612-378-3505

*All written and visual data contained in this document reflects the latest product information available at the time of publication.
Graco reserves the right to make changes at any time without notice.*

This manual contains Dutch. MM 311831

Graco Headquarters: Minneapolis
International Offices: Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. P.O. BOX 1441 MINNEAPOLIS, MN 55440-1441

Copyright 2006, Graco Inc. is registered to I.S. EN ISO 9001

www.graco.com
Revised 7/2007